

2015 Hong Kong Awards for Industries:

Technological Achievement

2015 香港工商業獎：科技成就

TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENT GRAND AWARD

科技成就大獎

ASM Pacific Technology Limited

先進太平洋科技有限公司

TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENT AWARD

科技成就獎

AppoTech Limited

卓榮集成電路科技有限公司

TFI Digital Media Limited

天開數碼媒體有限公司

TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENT CERTIFICATE OF MERIT

科技成就優異證書

3DP Technology Limited

三維打印科技有限公司

B-Free Technology Limited

必飛科技有限公司

BizCONLINE Limited

Cledos International Limited

eNano Health Limited

Holistic Technology Company Limited

浩全科技有限公司

Manley Toys Limited

萬利玩具

OneAsia Network Limited

亞洲脈絡有限公司

Oper Technology Limited

薈新科技有限公司

Chairperson's Message

主席的話

With more than two decades of effort and commitment, the “Hong Kong Awards for Industries” has established itself as one of the most prestigious recognitions in the industry that pays tribute to outstanding enterprises who have devoted themselves to building a better future with innovation, passion and dedication.

As one of the key driving forces for Hong Kong’s innovation and technology development, we at Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTP) are honoured to be the Leading Organiser of the “Technological Achievement”, the category set to recognise companies with excellence in transforming inventive ideas and technology into solutions that enhance efficiency, catalyse growth and, most importantly, contribute to our city’s competitiveness.

This year, we are again glad to see the remarkable achievements in various technology arenas and applications as demonstrated by the winning enterprises. They not only speak for the strong R&D competency of local companies, but also the enormous benefits that technological advancements bring to our life.

For instance, the award-winning project that adopts thermo compression bonding and 3D printing technologies greatly improve the quality and efficiency in the course of advanced manufacturing. On the other hand, the exciting applications of robotic and Internet of Things (IoT) technologies such as artificial intelligence, cloud computing and big data processing, optimise our experience as users in various aspects of entertainment, online shopping, energy saving and so on, leading us all the way towards a smarter living. In tackling health and ageing challenges, the ground-breaking technology that allows us to test our glucose level with saliva instead of blood, the stair-climbing chair that combines advanced mechanics and creative industrial design, and the nanomaterial-based stem cell harvest technology that revolutionises treatment of neurodegenerative diseases are all the outstanding achievements that deserve rounds of applause.

With all these exciting technologies and applications happening around us, we are committed to creating a vibrant ecosystem which catalyses the growth of the innovation and technology industry through connection and collaboration. To reap from the rising opportunities ahead of us, we will continue working hand in hand with all our stakeholders and stay focused in three up-and-coming technology platforms – development of robotic technology, solutions for healthy ageing and building of smart city.

Finally, I would like to once again congratulate all the winners and express my most sincere gratitude to all the committee members and panel judges for their support and dedication in making this event a successful one.

Fanny Law, GBS, JP
Chairperson of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

經過二十多年的努力，「香港工商業獎」已成為業界其中一個享負盛名的殊榮，表揚社會上滿腔創意熱誠、致力為大眾建設美好未來的優秀企業。

作為推動香港創新及科技發展的重要機構之一，我們很榮幸主辦其中「科技成就」組別，藉此嘉許企業將創意及科技轉化為裨益社會的方案，助各行業提升效率、促進生產，並增強香港的競爭力。

環顧本年度各得獎企業，他們於不同科技範疇均表現出色，不但展現出優秀的科研實力，亦為大眾生活帶來重大貢獻，讓我們感到十分欣喜。舉例說，獲獎的熱壓焊接技術及三維打印技術可大大提升生產質量及效率，推動高端製造業發展。同時，機械人及物聯網技術如人工智能、雲端運算、大數據處理等，除了在娛樂、網上購物、節約能源等方面為大眾帶來嶄新體驗，亦加速智慧城市的發展。此外，以唾液代替血液檢測血糖水平的突破性技術、結合先進機械及創新設計的上落樓梯輪椅，及針對腦部神經退化性疾病的幹細胞醫療技術等，均有助我們應對健康及老齡化帶來的挑戰。

為促進這些先進技術的發展更上一層，我們透過連繫及協作，致力營造充滿活力的創新及科技生態圈。我們將繼續與社會各界攜手合作，發展與機械人、健康老齡化及智慧城市相關的三大技術平台，助業界抓緊發展機遇。

最後，再次祝賀各得獎公司，並衷心感謝各委員及評審的支持，讓是次活動得以圓滿舉行。

香港科技園公司主席
羅范椒芬, GBS, JP

Final Judging Panel

最終評審委員會

2015 Hong Kong Awards for Industries

Customer Service, Innovation and Creativity, Productivity and Quality, Technological Achievement and Upgrading and Transformation

2015 香港工商業獎

顧客服務、創意、生產力及品質、科技成就、升級轉型組別

Ms Ruth Yu

余麗姚女士

Executive Director

Hong Kong Retail Management Association

香港零售管理協會執行總監

Mr Emil Yu

于健安先生

Chairman, Industry & Technology Committee

Hong Kong General Chamber of Commerce

香港總商會工業及科技委員會主席

Mrs Agnes Mak

麥鄧碧儀女士

Executive Director

Hong Kong Productivity Council

香港生產力促進局總裁

Prof Joseph Sung

沈祖堯教授

Chairman of the Final Judging Panel

Vice-Chancellor and President

The Chinese University of Hong Kong

最終評審委員會主席

香港中文大學校長

Mr Andrew Young

楊孟璋先生

Chief Commercial Officer

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

香港科技園公司首席商務總監

Mr Eric Yim

嚴志明先生

Ex-officio Advisor

Hong Kong Young Industrialists Council

香港青年工業家協會當然顧問

Ms Belinda Wong

王婉蓉女士

Assistant Director - General of Trade and Industry

Trade and Industry Department

(not judging panel member)

工業貿易署助理署長(非評審委員會成員)

Judging Panel

評審委員會

2015 Hong Kong Awards for Industries: Technological Achievement

2015 香港工商業獎：科技成就

Mr Michael Leung

梁建文先生

President, Hong Kong Computer Society

香港電腦學會會長

Dr Lawrence Cheung

張梓昌博士

General Manager, Automotive & Electronics Division

Hong Kong Productivity Council

生產力局總經理（汽車零部件研究及發展中心）

Ir KC Lai

勵貴祥工程師

Member, Community Service Committee

Committee Member, Information Technology Division

The Hong Kong Institution of Engineers

香港工程師學會公眾服務事務委員會委員

香港工程師學會資訊科技分部委員

Mr To Cheung

章濤先生

Executive Committee Member

Hong Kong Wireless Technology Industry Association

香港無線科技商會執委會理事

Ir Victor Ng

吳國豪先生

Chairman, Hong Kong Electronics & Technologies Association

香港電子科技商會主席

Mr. Johnny Yeung, MH

楊志雄先生, MH

Honorary Chairman, The Hong Kong Electronic Industries Association

香港電子業商會榮譽會長

Mr Andrew Young

楊孟璋先生

Chief Commercial Officer,
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
香港科技園公司首席商務總監

Prof Paul Cheung

張英相教授

Associate Vice-President (Research), The University of Hong Kong
香港大學協理副校長（研究）

Prof OnChing Yue

余安正教授

Science Advisor, Innovation and Technology Commission, HKSARG
香港特別行政區政府創新科技署
科學顧問

Prof Ricky S W Lee

李世璋教授

Director of HKUST Shenzhen Research Institute,
Professor of Mechanical & Aerospace Engineering
Hong Kong University of Science and Technology
香港科技大學深圳研究院院長
香港科技大學機械及航空航天工程學系教授

Mr David Ai

艾荃先生

Director of Knowledge Transfer, City University of Hong Kong
香港城市大學知識轉移處處長

Ir Prof. Ping Kong Alexander Wai

衛炳江教授

Vice President (Research Development),
The Hong Kong Polytechnic University
理工大學副校長（科研發展）

Prof K.F. Wong

黃錦輝教授

Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering
The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學工程學院副院長（外務）

Technological Achievement Grand Award

科技成就大獎

ASM PACIFIC TECHNOLOGY LIMITED

先進太平洋科技有限公司

www.asmpacific.com

Listed on the Hong Kong Stock Exchange (stock code: 522) since 1989, ASM Pacific Technology Limited (ASMPT) is the world's leading equipment and materials solution provider for the assembly and packaging of semiconductors, LEDs and CMOS camera modules as well as surface mount technology applications in a wide range of end-user markets including electronics, mobile communications, automotive, industrial, LED and solar energy. It is fully integrated in the development, manufacturing and marketing of end-to-end solutions.

Established in Hong Kong in 1975, ASMPT has grown to become a global company operating in more than 30 countries including six R&D centres in Hong Kong and Chengdu in China, Germany, Singapore, the Netherlands and the United Kingdom as well as significant manufacturing operations in China, Hong Kong, Germany, Malaysia, Singapore and the United Kingdom. ASMPT has an R&D workforce of more than 1,700 professional engineers and scientists worldwide, of which around 600 are based in Hong Kong. A total of 1,130 patents were generated by ASMPT's various R&D centres to-date. A significant proportion, or 446, was conceived by its engineers in Hong Kong.

ASMPT is fully committed to driving innovation and the development of assembly and packaging equipment solutions for the semiconductor industry, and collaborated with a leading semiconductor company to develop a groundbreaking high throughput Flip Chip bonder for Thermo-Compression Bonding (TCB). The resulting TCB bonder is capable of individualized optimal bonding for fine pitch copper pillar interconnects used in CPUs and High Bandwidth Memory. The successful joint collaboration has allowed for High Volume Manufacturing of this innovative TCB technology since 2014.

Moore's law states that the number of transistors would double every 18-24 months. TCB is a key enabling technology for the continuation of this law for silicon chips of 14nm transistor size and beyond. It allows rapid innovation in the semiconductor industry, particularly in leading applications such as data centers, servers and high-end computing, to continue unabated.

ASMPT's TCB tool met and even exceeded the Success Criteria of TCB technology in the areas of Tackling Warpage, Die Tilt and Chip Gap Control, Bond Formation and Process consistency, Pick and Place Placement Accuracy and Bond Quality Monitoring.

ASM Pacific Technology Ltd. (下稱ASMPT)自1989年起於香港聯交所上市(股份編號:522),為全球領先之半導體設備及材料方案供應商,不但為集成電路、發光二極管及互補式金屬氧化物半導體(CMOS)攝像機模組提供嶄新及多元化的生產方案,而且表面貼裝技術更廣泛應用於不同的終端用戶市場,包括:一般電子產品、移動通信器材、汽車工業、工業、發光二極管(LED)應用及太陽能市場等,所有服務均整合了研發、生產和營銷的端對端解決方案,為客戶提供一站式便利。

於1975年在香港成立的ASMPT不斷發展成為一家全球性企業,營運網絡遍佈超過三十個國家。在香港、中國成都、德國、新加坡、荷蘭及英國設有六所研發中心,並在中國、香港、德國、馬來西亞、新加坡及英國設置大型生產基地。ASMPT於全球聘請超過1,700名專業的工程師和科學家組成科研團隊,其中600名以香港為基地。至今,ASMPT的各個研發中心共奪得1,130項專利,當中有446項專利是由香港工程師取得。

ASMPT致力促進半導體行業的裝嵌及封裝設備方案之創新及發展,並與主要的半導體公司合作研發了一台突破性的熱壓焊接機用以覆晶焊接(TCB)。該覆晶焊接機能夠個別優化應用於中央處理器及高頻寬記憶體的微距銅柱之焊接。本次合作成功讓此嶄新的熱壓焊接技術自2014年起廣泛應用至量產。

根據摩爾定律(Moore's Law),電晶體的數量每隔18至24個月就會倍增。要使該定律於14納米或更細小的矽晶式電晶體裡得以延續,熱壓焊接技術尤為重要。此項技術讓半導體行業,以至數據中心、伺服器及高端電腦等行業之主要產品不斷推陳出新。

ASMPT的熱壓焊接機符合並超越熱壓焊接技術的成功準則,例如在處理翹板、晶片傾斜、晶片間隙控制、焊點成晶、工藝一致、取放晶片時之焊位精度及焊接品質監察等方面均表現出色。

Some of its key competitive advantages include:

High Precision X-Y-Z Die Bonding

The TCB bonding apparatus has a bond head equipped with a patented active tip-tilt control mechanism, a programmable force control unit and a pulse heater with rapid heating (100°C/sec) and cooling (50°C/sec) rates. This, together with servo control, allows solder joints formed during bonding to be controlled to within 1µm, enabling a precise chip gap control while completing bonding within the shortest time.

Real-time Closed Loop Control

Process control systems, which are incorporated into the tool, take advantage of physics based process triggers, as well as the bond level monitors of force, height and temperature.

Inert Chamber

Nitrogen from the top of the Bond Head fills up an Inert Chamber and creates an inert environment around the Bond Head and Nozzle, which protects the die from oxidation during bonding.

Tool to Tool Portability

One bonding recipe is downloaded to all TCB tools for one product. All the tools have matching parameters and thereafter, they are matched in their outputs as per bonding recipe.

ASMPT, as the Grand Award winner of the Technological Achievement Award 2015, will strive to continually innovate and develop more inventive solutions for the industry and customers.

該熱壓焊接機的主要競爭優勢包括：

高精度的X-Y-Z 固晶

該熱壓焊接裝置的焊頭配置專利設計的主動式尖端傾斜控制機械：可編程的動力控制組件和快速升溫（100°C/秒）及快速冷卻（50°C/秒）的脈衝加熱器。該焊頭連接伺服控制，使焊點在固晶製程中於最短時間內在1微米範圍內成形，從而實現精確的晶片間隙控制。

實時閉環控制

預設於設備內的製程控制系統能善用物理控制的觸發器，以及焊點、高度及溫度數據作閉環控制。

惰氣室

焊頭頂部設有氮氣室，於焊頭及焊嘴附近形成惰性環境，防止晶片在固晶製程中氧化。

機台一致性

每台熱壓焊接機只需下載相同的固晶程式，便可按照該程式生產同一產品，以便客戶管理。

ASMPT作為「2015 年科技成就獎」之大獎得主，將繼續為行業及顧客開發更多創新的解決方案。

Technological Achievement Award

科技成就獎

APPOTECH LIMITED

卓榮集成電路科技有限公司

www.appotech.com

AppoTech is a fabless semiconductor company which focuses on developing high-performance, high-reliability, cost-effective system-on-chip (SoC) silicon solutions tightly coupled with system software and hardware/software development environments. We provide a one-stop solution for IC design and application development, and we maintain a series of high-end, mid-range, and low-end products. Based on our application-specific designs, we have developed several application solutions in the areas of Bluetooth, Video, Audio, Wifi, Mobile Storage, Micro-Controller for Power Management, and home appliances etc. Our headquarters is in Hong Kong, we also set up operations in mainland China (Shenzhen and Zhuhai), Taiwan and USA (Silicon Valley) to provide sales and technical support for customers in the Asia Pacific and North America region.

Our winning Bluetooth (BT) technology is a highly integrated and cost-effective system-onchip (SoC), a dual core CPU platform, which has very high efficiency with power saving parallel computing architecture. On the chip, one CPU handles Bluetooth baseband and protocol communication; Another CPU handles various audio digital signal processing (e.g. Audio Codec, Acoustic algorithm, etc.). This architecture reduces CPU speed and requirements through parallel computing, so as to lower power consumption and reduce royalty fee for CPU architecture. If the BT SOC is tightly coupled with system software, it can be widely adopted in various wireless communication applications, including audio system in BT speaker, headset, car audio or home theater. Also, it can be used in BT control system, like keyboard, gamePAD, home automation. Currently, our latest Bluetooth platform has already extended to Bluetooth Low Energy (BLE) Specification 4.2 for Internet-Of-Things (IOT).

卓榮集成電路科技有限公司是一家芯片（IC）設計公司，著重設計高性能、節省成本及可靠性高的芯片系統（SoC），並提供系統軟件及硬件／軟件開發系統。卓榮科技提供一站式芯片應用設計服務，產品系列網羅高、中、低端系列的消費型通用芯片。我們開發的應用解決方案，可廣泛應用於藍芽、視頻、音頻、Wifi、移動存儲、移動電源及家電等微控制器（單片機）產品，用途極之廣泛。卓榮科技總部設於香港，並於中國大陸（深圳、珠海）、台灣及美國（矽谷）設有全資公司，為亞太區及北美區的顧客提供一站式的優質服務。

我們獲獎的藍牙技術是一種高集成度和高成本效益的片上系統（SoC），雙核心CPU平台是非常高效率及節能並行計算架構，包括一個CPU操縱藍牙基帶和協議通信；另一個CPU處理各種數碼音頻信號（如音頻編解碼器，聲學算法），這個架構可以降低CPU的速度（並通過並行計算要求），因此功耗低，符合免專利權費的CPU架構條件。這個藍牙系統SOC與系統軟件緊密結合後，它可以廣泛採用於各種無線通信應用，包括音頻系統，如藍牙音箱，耳機，汽車音響和家庭影院。此外，它還能採用於藍牙控制系統，如鍵盤，遊戲操作器，家庭自動化功能。目前，我們最新的藍牙平台已經延伸到藍牙低功耗（BLE）4.2規範用在物聯網（IOT）。

Technological Achievement Award

科技成就獎

TFI DIGITAL MEDIA LIMITED

天開數碼媒體有限公司

www.tfidm.com

Founded in 2010, TFI is a fast-growing leader of streaming solution provider that built and owned HERMES, the award-winning OTT Video Solution that changed Hong Kong's media history. Based in Hong Kong with presence in Mainland China, Taiwan, US, and Japan, TFI is serving clients in Greater China, Asia, and in other parts of the world.

“TFI” stands for Technology, Fun, and Innovation. With the mission to connect the world together with inspiring cloud-based innovations, we believe at the very heart of the most advanced technology is how it would make our lives happier, irrespective of age, gender, and race.

Our core and patent-filed technologies in video encoding & streaming are made possible by a team of dedicated in-house R&D professionals and experts in the field. This is how we built HERMES, TFI's flagship OTT Video Solution, to provide one-stop solution and enable a wide range of services to serve the diverse needs of the media and other sectors, garnering industry-wide acclaims and acceptance. We are proud of our successes in Asia and we are ready to bring our technologies to the world.

HERMES Platform – More Than Just Video Streaming

TFI is amongst the few providers in the world that offers full range of high speed, high throughput video streaming solution with superior quality. It answers to every step in the client media workflow. Our pioneer technology, HERMES, is a powerful technology platform that includes video encoding, content management, streaming & distribution, advertising system, big data analytics & AI-based recommendation engine. It enables video streaming solutions and services for content owners and all types of businesses. Our live encoding technology is the first in China qualified by global CDN giant Akamai to provide quality solutions.

天開數碼媒體有限公司於2010年成立，提供視訊串流的解決方案，憑著其「開眼界」(HERMES)網上影視平台，改寫了香港傳媒的歷史，更獲獎無數。天開扎根香港，更迅速擴展到中國、台灣、美國及日本，服務來自大中華地區、亞洲及世界各地的客戶。

天開的英文名稱「TFI」象徵著科技、趣味及創新，而我們的使命正是以創新的雲端科技，連繫世界。我們相信，尖端的科技也應「以人為本」。

科技創新，正是天開的核心。我們的重點科技—視訊轉碼及視訊串流，均由我們內部專業科研團隊開發，並已獲得技術專利歸檔。「開眼界」網上影視平台，提供一站式及全面的服務，為媒體界及其他不同行業度身打造解決方案，於市場獲得不少稱譽及認同。我們與亞洲各地的客戶一起分享成果，更決心把引以為傲的技術傳遍世界。

「開眼界」科技平台 – 豈止影視串流

天開是市場上提供全方位視訊串流科技的方案商。我們高速度、高傳輸的串流技術提供優質解決方案，全面照顧客戶每個工作流程所需。天開的創新科技「開眼界」是強大的科技平台，提供內容轉碼、內容管理、串流及發布、廣告系統、大數據分析及推薦系統，為內容供應商及不同行業提供視訊解決方案及服務。我們的實時編碼技術（live encoding）更是中國區內首間獲全球內容發布網絡商Akamai認可的優質可靠解決方案。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

3DP TECHNOLOGY LIMITED

三維打印科技有限公司

www.3dptechgroup.com

Founded in 2013, 3DP Technology Ltd is a Hong Kong company focusing on the patent development of 3D printing technology. Our aim is to promote 3D printing technology by producing good quality printers at a reasonable price. We have developed a smart printer cartridge system for 3D printers, which overcomes both maintenance and calibration issues. There are 8 patents relate to this technology, and was awarded with the Gold Medal in the International Exhibition of Inventions of Geneva 2015. This technology is now being apply on all our industrial and consumer printer models, and it can be used as a core technology for other companies to develop their own 3D printers as well.

3DP Technology Ltd是一間於2013年成立的科研公司。我們專注於三維打印技術的研究與專利申請，務求以較大眾化的價錢提供高質量的三維打印機予用家。我們研發了一套智能三維打印頭系統，這套系統可以解決三維打印機的保養及調準問題，令使用門檻降低。目前我們已就這個系統獲批8項專利，並於今年瑞士日內瓦發明展獲得金獎。這套系統已於我們公司的工業機種及消費機種上投入應用，同時可以作為其他公司開發三維打印機的核心部件之用。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

B-FREE TECHNOLOGY LIMITED

必飛科技有限公司

www.b-free.hk

Stair, is more than a dream that wheelchair-users would very much like to hurdle but can only be refrained from as mission impossible.

In order to help making their dreams come true, Alan Lee resolutely gave up his more than 20 years' product and machine design career to dedicate himself to the R&D of the multifunctional All-Terrain Stair-Climbing B-Free Chair.

Alan has invented and patented his innovative two-part design to ensure the wheelchair grip firmly to stairs even of irregular inclines and climb with absolute stability and safety. Equipped with strong and extendable front pedrail enable swift motion on smooth terrain, stability on rugged obstacles and to prop the user up high for standing view. Its safety is further secured by the unprecedented security lock system.

These innovative and groundbreaking designs have successfully gained patents from many countries. The invention was greatly admired with multiple prestigious awards at the Exhibition of Inventions Geneva in April 2015 and was famed in Europe with wide media coverage.

Seeing the need of such equipment for the disabled, Alan has diligently R&D further to develop his new generation cross country Ranger which has just been launched in November and has again proudly earned multiple patents.

樓梯：對於輪椅使用者來說，是一道跨越夢想的障礙。

為了替輪椅使用者實現夢想，李少麟毅然放棄了從事二十多年的產品和機械設計工作，致力研發一部多功能的「必飛越障椅」。李少麟採用獨創的「二段式設計」，令輪椅能在不同角度的樓梯上蜿蜒攀爬。再利用一對強而有力的「伸延履帶」，實現了輪椅既能在平地靈活滑行、又能在崎嶇山路越野馳騁、更能提高乘客視野等功能。再加上一個超越現有技術的「安全鎖」，大大增加了輪椅的安全性。這些創新和突破性的設計，令「必飛越障椅」成功取得多國「發明專利」，更於「2015年日內瓦國際發明展」上取得多個榮譽獎項，揚威歐洲。

但李少麟並未因此自滿懈怠，繼續為傷健人士傾力研發，新一代「必飛越野椅」亦剛於今年十一月面世，並成功申請多項發明專利。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

BIZCONLINE LIMITED

www.bizconline.com

How can BizCONLINE provide better recoverability? Why travelling by air is safer than others? The reason is the same. BizCONLINE provides daily AutoDrill to verify the Computers recoverability with workflow like airplane auditing before journey. Our backend officer must audit all the daily report which contains clear RPO (data loss period) and RTO (time to resume service) after drill success. In case of any issues, a change management incident will be generated and follow up immediately with customer. That's why BizCONLINE (the one and only one) can provide manageable and reviewable Disaster Recovery solution.

BizCONLINE如何提供更好的備份恢復?為什麼飛機會比其他交通工具更安全?原因相同，BizCONLINE每天的自動演練會把生產流程的電腦備份及每天進行整個生產環境的備份還原演練，就像飛機起飛前的審計。演練順利完成後，我們的後勤IT管理員審核每天的備份報告。如演練出現任何問題，系統會立刻通報至我們監控團隊並即時通知客人及跟進事項。因此，BizCONLINE可以提供全世界獨一無二的可管理及可監控的容災備份方案。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

CLEDOS INTERNATIONAL LIMITED

www.airled.com

Cledos International's aim is to replace CFL lamps by offering a reliable alternative that is more affordable than other expensive branded LED lamps while also delivering better performance than most non-branded LED lamps. Thermal management is critical to the longevity of LED lights. In order to deliver a longer lifespan and more stable performance, LED lamps need to dissipate the heat they generate through a heavy metal or ceramic heat sink.

airLED™ technology addresses the heat issue by not only dissipating heat better, but fundamentally generating less heat overall. airLED is cool to the touch and lighter in weight, and uses less raw materials. Being less bulky, airLED allows greater design flexibility that is sleeker, lighter and more streamlined, and overall much more attractive as well as more energy-efficient. airLED is about 20% more energy-efficient than even other LED lamps.

Cledos – LED simplified!

Cledos超越一般節能燈及LED燈的界限，以更實惠的價錢提供性能更高、壽命更持久的LED燈具選擇！

散熱管理一直是燈具壽命及穩定性的主要影響因素。一般LED燈具以重金屬或陶瓷散熱器減低運作時產生的熱能，除了加重了燈具的重量及成本，散熱效果往往未如理想。

Cledos革命性研創airLED專利技術，以嶄新科技解從根本減低LED燈所產生的熱能，體積輕巧且具優秀的散熱效能，於開燈時仍能維持安全觸摸的溫度。高效散熱的特質令airLED無須配備散熱器，使之能突破一般LED燈的體積限制，更薄、更輕、更靈活，完美配合不同設計。

另一大賣點是它卓越的能源效益。除了耐用性高外，airLED比其他LED燈平均節省多達20%的能源！為您長久節省能源成本、維修費用，同時亦能減少廢物、更善用資源。

Cledos LED 優秀而簡約。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

ENANO HEALTH LIMITED

www.enanohealth.com

eNano Health Limited is building a series of disruptive saliva-based solutions for self-health management and fast screening of multiple diseases based on the company's patented platform technology. Examples of the applications are diabetes, cardiovascular diseases, cancer, infectious diseases, and etc. The solutions will be safe and affordable, enabling individuals to proactively manage their health. It will have a significant impact in the reduction of the mortality rate, save billions of dollars in healthcare costs, and improve quality of life of individuals.

Kiss & Tell is the company's first product and the world's first saliva-based glucose monitor that addresses the unmet needs of diabetic or pre-diabetic patients. It has won international acclaim for its significance as a safe and painless choice for the massive diabetic risk screening and high glucose management.

eNano Health Limited應用自己專利的平台技術，正在建立一系列的創新的方案，利用唾液進行自我健康管理和多種疾病的快速篩選。我們的健康檢測方案將會應用很多方面，例如：糖尿病、心血管疾病、癌症、傳染性疾病等等。我們的宗旨是建立安全、實惠，並能夠使個人積極主動地管理自己健康的解決方案。我們將對於降低死亡率，節省數十億美元的醫療費用，提高個人的生活質量有非常顯著的影響。

Kiss & Tell是公司的第一款產品，也是全球首個基於唾液的血糖監測儀，可為糖尿病或前期糖尿病患者提供一種不需要血液的檢測方法。作為大規模糖尿病的風險篩選和高血糖管理，我的產品提供了一種安全、無痛的選擇，產品的重要性也贏得了國際認同。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

HOLISTIC TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

浩全科技有限公司

www.holistictec.com

Holistic Technology Co. Ltd. is established in 2012 by a management team with profound knowledge in system management and more than ten years' experience in online trading. They developed this online sales management system - SoldEazy. SoldEazy allows users to manage their product information on world famous online shopping platforms such as ebay, Bigcommerce, Aliexpress, in one stop.

SoldEazy helps user to enhance the efficiency and optimize its online business at a much reduced cost. SoldEazy users can easily monitor hundreds or even thousands of product information across accounts and platforms. They can also manage inventory levels at the same time. The universal engine converts product information to webpage content and automatically generates programming code compatible to the specified platform. The system is user-friendly and easy to understand. It allows users to create product content page design through simple drag-and-drop without technical knowledge required. Coping with the rise of mobile e-commerce market, the system is capable of embedding mobile responsive programming code in a normal product content page. Product display layout will change in accordance to different screen size, for example, mobile phones and tablet devices. Buying experience is greatly improved.

Nowadays, more than 3000 companies have selected SoldEazy to manage their online businesses.

浩全科技有限公司於2012年成立。開發團隊憑藉系統管理專業知識、逾十年的電子商貿經驗，研發出一套超高效的線上銷售及管理系統—SoldEazy 商機易。通過SoldEazy，客戶可高效地把自家產品及業務推廣到世界知名的網購平臺，如ebay、Bigcommerce、Aliexpress等等。

使用SoldEazy系統，可大大節省成本，提高效率，並優化線上業務。通過系統，用戶可以輕易掌控成百上千條跨平臺、跨帳號的線上刊登工作；亦可同時做庫存管理，大量節省時間和人力。SoldEazy系統的通用引擎可以將產品資訊生成網頁內容並自動轉化成程式碼，用戶不需任何專業編程知識，只需通過直觀的拖拽和添加即可完成設計排版。此外，緊貼移動商貿大趨勢，系統智能嵌入移動裝置程式碼，會針對不同的手機和平板電腦重新排版，提升購物體驗。

至今，SoldEazy 系統客戶已達3000多間企業，遍佈中港臺及世界各地。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

MANLEY TOYS LIMITED

萬利玩具

Manley Toys has always provided children with fun, innovative, safe and high quality toys that encourage creativity and imagination. Therefore, we place great pride in bringing everyone innovative and technologically advanced toys.

Voice Operative Learning & Entertainment Technology (ViOLET) is one of our technologies we recently developed. It is the world's first complex software integration of speech recognition, text-to-speech, natural language processing, cloud data digestion and artificial intelligence that is designed specifically for toys.

Toys with ViOLET technology are able to reach new heights of intellectual communication. Children can chat, play and even learn with toys just like having a real human friend!

ViOLET is also multilingual. It now supports more than 10 languages and we are working on new languages as we continue to develop and progress.

萬利玩具秉承著激發兒童創意及想像力之宗旨，不遺餘力地去作出開發及創新，致力向兒童提供新奇、有趣、安全及高品質的玩具。

Voice Operative Learning & Entertainment Technology (ViOLET) 是我們最近開發的一個的技術，它是目前首個專為玩具而設的語音程式集合系統，當中牽涉到語音識別、語音合成、自然語言處理、雲端數據消化及人工智能等技術。

ViOLET能將玩具昇華至一個新的高度！得益於ViOLET，孩子們現在可以跟玩具聊天、嬉戲及甚至一起學習，令玩具更像是兒童的真正朋友。

在全球化年代，ViOLET必須具備支援多國語言的能力，現在ViOLET已可處理超過10種語言，更多的語言支援將會被持續加入。

我們亦會努力不懈去令ViOLET 更臻完美。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

ONEASIA NETWORK LIMITED

亞洲脈絡有限公司

www.oneas1a.com

OneAsia is a leading IT services provider in Asia who provides cloud based solution, connectivity, and data center services to different enterprises, ranging from banking, finance, insurance, utilities, logistics, ICT, public sector, manufacturing, media to retail. With well-developed systems, multilayer security and skilled architects, OneAsia is at the forefront of the industry with extensive infrastructure coverage in Pan-Asia.

OneAsia's Cloud Orchestrator accelerates enterprise applications to the cloud level via patented technology. By leveraging the end-to-end cloud management from Apps to virtualized infrastructure, Cloud Orchestrator simplifies multi-cloud support and speeds up the deployment process from IaaS, PaaS to SaaS.

To tackle the everyday needs of businesses, multiple software and applications are often utilized. With our single management portal which supports multi-tenants and multi-cloud, it makes it easy for the operator to maintain multiple platforms with standard user and admin experience, and thus enables fast software deployment. Cloud Orchestrator is also cloud and hypervisor agnostic and supports private, public and hybrid cloud environments.

作為亞洲領先的資訊科技解決方案提供者，亞洲脈絡為不同的企業如銀行、金融、保險、公用事務、物流、資訊和通訊技術、公共部門、製造業、媒體、零售等提供雲計算、連接及數據中心服務。憑藉完善的系統、嚴密的保安及別具匠心的團隊，亞洲脈絡的基建覆蓋亞太地區，讓客戶無時無刻與世界各地連接。

亞洲脈絡的Cloud Orchestrator透過專利技術，能加速企業雲的部署。利用從應用程式到虛擬設施的端對端雲管理技術，Cloud Orchestrator簡化了多重雲的支援，並加速IaaS, PaaS和SaaS的部署。

在商務環境，我們常須要傳送多個軟體和應用到不同的平台。Cloud Orchestrator以單一的管理門戶支援多租戶及多重雲應用，操作者能以標準化用戶及管理員經驗維護多重平台，以達至高速的軟體部署。Cloud Orchestrator屬於中性雲，支援獨立及跨平台的管理程式，並適合私有、公共和混合雲環境。

Technological Achievement Certificate of Merit

科技成就優異證書

OPER TECHNOLOGY LIMITED

薈新科技有限公司

www.opertechnology.com

OPER Technology Limited is to develop and perfect an innovative technology in nanomaterial-based individualized stem cell therapy, which is a personalized medicine that can offer an economic, realtime monitoring, precise, secured, effective and globally available medical technology, to improve the current healthcare and clinical practices for restoring health and extending the life of patients with incurable diseases. Our new core technology is a nanosurgery with realtime monitoring that enables specific cell harvest in complicated systems in the body, cell engineering and specific drug delivery to specific cells in the body.

The target groups that can be benefited from our technology are : 1) Patients with neurodegenerative diseases; 2) Patients with other incurable diseases which could be cured by our nanomaterial-based medical technology (e.g. patients with cancer); 3) Research laboratories and medical research institutes around the world.

薈新科技有限公司致力於開發和完善以創新技術和先進納米材料為基礎的個人幹細胞療程。這技術專為患者度身訂做，能提供一種符合經濟效益和達到實時監控、準確、安全、有效和全球普及化的醫療技術，以改良現有的醫療保健和臨床實習，恢復患有不治之症的病人的健康和延長他們的生命。我們的核心科技技術是一個顯微外科手術，在實時監控的配合下可以在人體內提取特定的細胞，利用細胞工程和遞送特定藥物至體內特定的細胞。

目標服務對象：1) 神經系統疾病患者；2) 可使用我們納米醫療技術的患有不治之症的患者（如癌症患者）；3) 世界各地的研究實驗室和醫學研究所。

鳴謝 ACKNOWLEDGEMENTS

白金贊助機構 PLATINUM SPONSORS

大新銀行 Dah Sing Bank
香港上海滙豐銀行有限公司 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
中國銀行(香港)有限公司 Bank of China (Hong Kong) Limited

金贊助機構 GOLD SPONSORS

香港中華廠商聯合會 The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong
香港科技園公司 Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
恒生銀行 Hang Seng Bank
上海商業銀行有限公司 Shanghai Commercial Bank Limited
偉易達集團 VTech Holdings Limited
李氏大藥廠控股有限公司 Lee's Pharmaceutical Holdings Ltd
香港青年工業家協會基金會 Hong Kong Young Industrialists Council Foundation
領展資產管理有限公司 The Link Asset Management Limited

銀贊助機構 SILVER SPONSORS

金山工業(集團)有限公司 Gold Peak Industries (Holdings) Limited
萬威國際有限公司 IDT International Ltd.
嘉里控股有限公司 Kerry Holdings Limited
美昌集團 May Cheong Group
利記集團 Lee Kee Group
群邦實業有限公司 Billabong Enterprises Co. Ltd.
精美集團 Jing Mei Group of Companies
香港萬美有限公司 Mainetti (HK) Ltd.
萬通集團國際有限公司 Milton Holdings International Ltd
成謙集團 Shinhint Group

其他贊助機構 OTHER SPONSORS

中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited
運年錶業有限公司 Renley Watch Manufacturing Co. Ltd.
香港珠寶玉石廠商會 Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association
六福集團(國際)有限公司 Luk Fook Holdings (International) Limited
晶苑集團 Crystal Group
科譽(香港)有限公司 POSH Office Systems (HK) Ltd.
建盈工業發展有限公司 Accurist (HK) Ltd.
納米及先進材料研發院有限公司 Nano and Advanced Materials Institute Limited
香港玩具廠商會有限公司 The Toys Manufacturers' Association of Hong Kong Limited
香港玩具協會 Hong Kong Toys Council
時力創意工作坊有限公司 Z Laboratory Ltd.
滙港資訊有限公司 Infocast Limited
香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Co., Ltd
宏智國際調查顧問有限公司 Global Investigation And Security Consultancy Ltd.
藝誠(余氏)發展有限公司 Ngai Shing Development Ltd
正昌環保科技(集團)有限公司 Dunwell Enviro-Tech (Holdings) Limited